OFFICE MALAGASY D'ETUDES
ET DE REGULATION DES TELECOMMUNICATIONS
(OMERT)

DECISION N°00/02-OMERT/DG/L

portant octroi d'une licence pour l'exploitation d'un réseau VSAT pour la transmission de données à la Société GULFSAT MADAGASCAR

L'Office Malagasy d'Etudes et de Régulation des Télécommunications,

- Vu la Constitution ,
- Vu la Loi n°96-034 du 27 janvier 1997 portant réforme institutionnelle du secteur des télécommunications,
- Vu le décret n°97-1077 du 28 Août 1997 instituant l'Office Malagasy d'Etudes et de Régulation des Télécommunications,
- Vu le décret n°97-1155 du 19 septembre 1997 portant réglementation des réseaux et services des télécommunications dans le cadre de la loi n°96-034 du 27 janvier 1997,
- Vu le décret n°97-1381 du 9 décembre 1997 portant nomination du Directeur Général de l'OMERT,
- Vu le décret n°99-143 du 24 février 1999 portant modalités d'encadrement des tarifs des services de télécommunication,
- Vu le décret n°99-144 du 24 février 1999 modifiant l'Article 8 du décret n°97-1155 du 19 septembre 1997 portant réglementation des réseaux et services des télécommunications dans le cadre de la loi n°96-034 du 27 janvier 1997,
- Vu le décret n°99-191 du 10 mars 1999 portant modalités de mise en œuvre et de financement de l'accès aux services de télécommunication,
- Vu le décret n°99-227 du 24 mars 1999 définissant les procédures et mesures à appliquer par l'OMERT pour la réglementation du secteur des télécommunications dans le cadre de la loi n°96-034,
- Vu le décret n°99-228 du 24 mars 1999 portant réglementation et gestion des fréquences et des bandes de fréquences radioélectriques,

DECIDE :

Article premier.- Une licence d'exploitation d'un réseau VSAT pour la transmission de données est délivrée, pour une durée de dix (10) ans, à la Société GULFSAT MADAGASCAR, société de droit malgache, en cours de constitution, dont les actionnaires sont principalement les sociétés Gulfsat Communications Company du Koweit et NETWORK Sarl.

Article 2.- La licence, enregistrée sous le numéro 002/00, est délivrée à titre personnel à son titulaire et ne peut en aucun cas être transférée à un tiers.

Article 3.- La licence, objet de la présente décision, est octroyée sous la condition exclusive du respect des clauses du cahier des charges annexé à la présente décision.

Article 4.- Conformément à l'article 5 et l'annexe 1 du cahier des charges, le service fourni par le titulaire utilisera:

- a) pour les liaisons spatiales en bande C les bandes des fréquences de 5,845GHZ à 6,425GHZ pour les liaisons montantes et de 3,620GHZ à 4,200GHZ pour les liaisons descendantes,
- b) pour les liaisons spatiales en bande Ku la bande des fréquences de 13,750GHZ à 14,500GHZ pour les liaisons montantes et les bandes des fréquences de 10,950GHZ à 11,200GHZ et de 11,450GHZ à 11,950GHZ pour les liaisons descendantes,
- c) pour la boucle locale radio, la bande de fréquences de 2,4530GHZ à 2,4690GHZ avant la fin de l'année 2002 et 3,400 à 3,416GHZ à partir de 2003.

Article 5.- Le montant du droit de licence est fixé à TROIS CENT MILLE US DOLLARS (300.000 USDOLLARS) payable en une seule fois à l'OMERT, au plus tard trois mois après la signature de la présente décision, conformément à l'article 9 du Décret n°97-1155 du 19 septembre 1997. Son non-recouvrement dans le délai prescrit ci-dessus emporte de plein droit annulation de la licence.

Article 6.- Le cahier des charges annexé à la présente décision pourrait faire l'objet de modifications compte tenu de l'évolution du cadre réglementaire régissant le secteur des télécommunications à Madagascar.

Article 7.- Le Directeur des Réseaux et Services de l'OMERT est chargé de l'exécution de la présente décision qui sera publiée dans le Journal Officiel de la République de Madagascar.

Antananarivo, le 8 novembre 2000

Le Directeur Général

OFFICE MALAGASY D'ETUDES ET DE REGULATION DES TELECOMMUNICATIONS
OMERT

ANDRIANIRINA RAJAONASY Gilbert

OFFICE MALAGASY D'ÉTUDES ET DE RÉGULATION DES TÉLÉCOMMUNICATIONS (OMERT)

Fanapahana laharana faha 00 / 02 – OMERT / DG / L
manisy fanomezana alàlana amin'ny fitrandrahana tambajotra VSAT ho amin'ny fandefasana antontanisa an'i orinasa GULFSAT MADAGASCAR.

Ny Office Malagasy d'Études et de Régulation des Télécommunications.
- araky ny laläm-panorenana ;
- araky ny lalàna laharana faha 96-034 tamin'ny 27 janoary 1997 anaovana ny drafi-pitondrana ny sehatr'asa momba ny fifandraisan-davitra ;
- araky ny didim-panjakana laharana faha 97-1077 tamin'ny 28 aogositra 1997 manangana ny OMERT ;
- araky ny didim-panjakana laharana faha 97-1155 tamin'ny 19 septambra 1997 manisy fitsipika ny tambajotra sy ny atrik'asa ;
- araky ny didim-panjakana laharana faha 97-1381 tamin'ny 9 desambra 1997 manoritra ny fanendrena ny Tale Jeneralin'ny OMERT ;
- araky ny didim-panjakana laharana faha 99-143 tamin'ny 24 febroary 1999 manoritra ny fombafomba ny fanaovana tombambidy ny atrik'asan'ny fifandraisandavitra ;
- araky ny didim-panjakana laharana faha 99-144 tamin'ny 24 febroary 1999 manova ny andininy faha 8 ny didim-panjakana laharana faha 97-1155 tamin'ny 19 septambra 1997 manisy fitsipika ny tambajotra sy ny atrik'asa ao amin'ny lalàna laharana faha 96-034 tamin'ny 27 janoary 1997 ;
- araky ny didim-panjakana laharana faha 99-191 tamin'ny 10 marsa 1999 manoritra ny fombafomba fanatontosana ny famatsiana misitraka amin'ny fiatrehan'asa mafaobe momba ny fifandraisan-davitra ;
- araky ny didim-panjakana laharana faha 99-227 tamin'ny 24 marsa 1999 manoritra ny fombafomba sy fepetra ampiharin'ny OMERT ho amin'ny fitsipika sy sehatry ny fifandraisan-davitra ao amin'ny lalàna laharana faha 96-034 ;
- araky ny didim-panjakana laharana faha 99-228 tamin'ny 24 marsa 1999 manoritra ny fitsipika sy fitantanana ny onjam-peo radioelektrika ;

DIA MANAPAKA FA :

Andininy 1 : Fanomezan-dàlana ny fitrandrahana ny tambajotra VSAT ho fandefasana antotanisa dia natolotra ny orinasa GULFSAT MADAGASCAR mandritra ny folo (10) taona, orinasa manana ny zo maha malagasy, eo andalam-panorenana, ka ny tompom-bola be indrindra ao dia ny orinasa GULFSAT Communications Company avy any Kowweit sy NETWORK Sarl.

Andininy 2 : Ny fanomezan-dàlana nomena ny laharana 002 / 00, dia nomena manokana fa tsy azo afindra amin'ny olon-kafa.

Andininy 3 : Ny fanomezan-dàlana, anton'ity fanapahana ity dia natolotra eo ambanin'ny fepetran'ny fanarahana ny bokin'andraikitra tovanana amin'ity fanapahana ity.

Andininy 4 : Araky ny andininy faha 5 sy ny tovana 1 ny bokin'andraikitry ny fisahanan-draharaha atolotry ny tompony dia hampiasa :

- Ho amin'ny fifandraisana an'habakabaka, amin'ny fieferana C, ny fieferan'onja 5,845 GHz hatramin'ny 6,425 GHz ho amin'ny fifandraisana miakatra sy 3,620 GHz hatramin'ny 4,200 GHz ho an'ny fifandraisana midina.

- Ho amin'ny fifandraisana an'habakabaka amin'ny fieferana Ku, ny fieferan'onja 13,750 GHz hatramin'ny14,500 GHz ho amin'ny fifandraisana miakatra ary 10,950 GHz hatramin'ny 11,200GHz ary 11,450 GHz hatramin'ny11,950 GHz ho an'ny fifandraisana midina.

- Ho an'ny fampoehana amin'ny toerana iray amin'ny radio, ny fieferan'onja 2,4530 GHz hatramin'ny 2,4690GHz alohan'ny taona 2002 sy 3,400 GHz hatramin'ny 3,416 GHz manomboka amin'ny taona 2003.

Andininy 5 : Ny sandan'ny vola haloa aminà alàlana omena dia TELO HETSY dolara vola amerikana (300.000 USD) atao indray mandoa amin'ny OMERT farafahatarany telo (03) volana aorian'ny fanaovan-tsonia an'ity fanapahana ity. Ny tsy fandoavana an'io vola voalaza eo ambony io amin'ny fotoana voatondro dia mitarika fanafoanana tanteraka ny fanomezan-dàlana.

Andininy 6 : Ny bokin'andraikitra tovanana amin'ity fanapahana ity dia mety hisy fiovàna noho ny fivoaran'ny lasitra ara-pitsipika mifehy ny sehatra fifandraisan-davitra eto Madagasikara.

Andininy 7 : Ny Talen'ny tambajotra sy ny atrik'asa ny OMERT no miandraikitra ny fanatanterahana ity fanapahana ity izay havoaka ao amin'ny *Gazetim-panjakana.*

Antananarivo faha 12 oktobra 2000

Ny Tale Jeneraly,

ANDRIANIRINA Rajaonasy Gilbert